

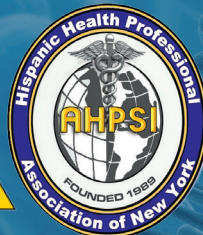


6^{to} Congreso
Anual
Médico
Internacional

Infectious Diseases

Enfermedades Infecciosas

SABADO 3 Y DOMINGO 4 DE DICIEMBRE, 2016
HILTON HOTEL, BOSTON, MASSACHUSETTS



In collaboration with AHPSI
www.ahpsi.org



COLEGIO MÉDICO DOMINICANO

"Transforming the Lives of Health Professionals and our communities"!!!!

Filial New England-Boston

ASOCIACIÓN HISPANA DE PROFESIONALES DE LA SALUD



MEDICOOP

Cooperativa Nacional de Servicios
Múltiples de los Médicos, Inc.

Sub-Distrito De Ultramar, NY USA

Congratulates

Colegio Médico Dominicano
FILLIAL NEW ENGLAND, BOSTON
on its

VI Medical Congress

Médicos y otros profesionales de la Salud Dominicana
integrados por un mejor futuro financiero.

Quiéres poner tu dinero a producir mas para ti
y beneficiarte de una amplia gama de servicios?

Integra a la Cooperativa Medicoop, tu empresa familiar.

Para mas información: (347) 341-8666

www.medicoop.com

Dra Sandra Matos

Presidenta del Sub-Distrito de Ultramar, NY

Dr. Edison Felix

Comité Ejecutivo, Rep. Dominicana



Filial New England, Boston

Consejo Directivo & Comité Organizador

Directiva:

Dra. Fidelina Santiago, *President*

Dr. Felipe Betances, *Vice President*

Dra. Leonarda Rodriguez, *Treasurer*

Dra. Rosa Jackeline Bautista, *Board Member*

Dr. Carlso Ramirez, *Board Member*

Dr. Nilvio del Rosario, *Board Member*

Dr. Roberto Feliz, *Board Member*

Dra. Martires Luciano, *Board Member*

Dr. Rafael Antonio Muñoz Gautreux, *Past President*

Executive Planning Committee:

Dra. Fidelina Santiago

Dr. Rafael Muñoz

Dra. Josefa Mateo

Dra. Andrea Familia

Dra. Maria Puente

Professor Claritza Abreu

Dra. Martires Luciano

Dra. Leonarda Rodriguez

Dra. Marleny Sarante

Dra. Elba Florian

Dr. Diogenes Fermin

Licda. Leonidas Santos,

Dra. Aritmedes Restituyo

Inés Tejada, RN

Dra. Leonor Tavarez

Dra. Alida Jiménez



Colegio Médico Dominicano

Filial New England, Boston, MA



Estimados Amigos y Colegas:

Es un honor compartir con ustedes la celebración del 6to Congreso Internacional del Colegio Médico Dominicano filial New England, Boston, a celebrarse en North Andover, Boston.

El Colegio Médico Dominicano, filial New England, Boston, fué fundado hace 16 años por el doctor Rafael Muñoz, presidente y el doctor Aritmedes Restituyo, con el principal objetivo de asistir a los profesionales del área de la salud dominicanos y de otros países, para ser integrados al sistema del cuidado de la salud, de igual manera prepáralos en el campo hospitalario.

Agradecer el apoyo reflejado en la unión de todos los colegas que desempeñan una ardua labor para que este evento sea un éxito para todos. También quiero dar las gracias en nombre de los miembros del Colegio Médico Dominicano, a todos los patrocinadores que nos dan su apoyo desinteresadamente y dejarles saber que sin su patrocinio nuestros eventos no serian posible.

Gracias por su esfuerzo, siempre estaremos agradecidos de su ayuda voluntaria la cual refleja el único interés de ayudar en el campo de la medicina.

Dra. Fidelina Santiago

Presidenta

Colegio Médico Dominicano, filial New England, Boston

delinasantiago@hotmail.com



Layout design & printing
LOZANO DESIGN
1745 Broadway, 17th floor
New York, NY 10019
212.255.6829 • luandalozano@gmail.com



PROGRAMA / PROGRAM



In collaboration with AHPSI
www.ahpsi.org

Colegio Médico Dominicano

Filial New England -Boston

Hispanic Health Professionals Association, Inc. New York (AHPSI)

Over 27 Years.

VI Annual International Medical Congress

Topic: **Infectious Diseases / Enfermedades Infecciosas**

DOUBLE TREE BY HILTON HOTEL • 123 Old River Road, Andover, MA, 01810

Time: 8:00 AM- 4:30 PM

SUNDAY, DECEMBER 4, 2016

7:30 AM Registration: Continental Breakfast
Moderator: Dra. Andrea Familia.

8:20 AM Welcome: Dra. Fidelina Santiago, President CMD- Boston.

8:30 AM USMLE, Dentistry Board Vs. Latino immigrant Health Professionals in USA.
Dra. Mildred Rivera, Ahpsi, USMLE Academy.

9:10 AM “La medicina moderna en sus inicios”
Dr. Giordano Encarnación.

9:40 AM Social Media & Crowdosurcing para el avance profesional y el cuidado de la Salud.
Social Media & Crowdsourcing for advancement health professionals and health care. Claritza Abreu, *Profesor Cambridge College.*

Questions and Answers
Moderator: Dra. Alida Jiménez

10:40 AM Update in Neurologic infectious diseases,
Carlos Williams, MD.

11:15 AM Update Tropical Diseases, Clemente Terrero, MD.

12:30 PM Complications for infections in plastic surgery
Dr. Roberto Guerrero, Plastic Surgeon.

Moderator: Dr. Nilvio del Rosario

1:00 PM Networking Lunch. & Award Ceremony

Derma Compare & Ahpsi present “Skin Cancer, Call to Action, New App for early detection” by Inés Tejada, RN, MSN, MEd, MA.

Felipe Fregni, MD Harvard University. What is? Principles and Practice of Clinical Research (PPCR)

Dr. Victor Escalante, *MD, Surgical Assistant Program*
Dr. Rafael Muñoz, *founder CMD New England, Salutation*

Lifetime Community Appreciation Award - Dr. Noemi Custodia Lora.
Outstanding Health care professional Award - Nicté Mejía, MD
Lifetime Achievement Award - Analuz García.
Lifetime Health Care Professional Award - Patrick Marasko.
Outstanding Health Care Professional Award - Dr. Roberto Guerrero.
Lifetime Community Appreciation Award - Dr. Mauro Canario Lorenzo.

Moderator: Dra. Josefa Mateo

2:00 PM José Báez, MD & Patrick Marasko, Plastic Surgeon

Update Prevention of infections in diabetic ulcers.

3:00 PM Keynote Lecture: Situación actual de Salud en la República Dominicana, énfasis en enfermedades infecciosas.

Current state of Health in the Dominican Republic, Enfasis Infectious Diseases. Dr. Mauro Canario Lorenzo.

Closing Remarks/Adjournment:
Meeting Location: Double Tree By Hilton Hotel Boston-Andover-
123 Old River Road, Andover, MA, 01810.

Acknowledgements:

Executive Planning Committee:

Dra. Fidelina Santiago, Dr. Rafael Muñoz, Dra. Josefa Mateo, Dra. Andrea Familia, Dra. María Puente, Profesora Claritza Abreu, Dra. Martires Luciano, Dra. Leonarda Rodriguez, Dra. Marleny Sarante. Dra. Elba Florian, Dr. Diógenes Fermin, Licda. Leonidas Santos, Dra. Aritmedes Restituyo, Inés Tejada, RN., Dra. Leonor Tavaréz, Dra. Alida Jiménez.

Special thanks to our Sponsors:

Medicoop, Derma Compare, Dr. José Báez, Dr. Roberto Feliz, Dr. José DeLeón, Podiatry, Dr. Fernando Taveras, Psiquiatra, Centro Médico Dominicano, Dr. Roberto Guerrero, Centro Médico Dominicano, Dr. Fernando Taveras, Briggs Family Pediatrics, Dra. Carmen Librada Lazala, Xeron Laboratory, NY, First Step Medical PC - Maria M. Molina, MD, Ola Pediatrics, Dra. Ana Rita Olivero, Dr. Jorge Cornielle, Pediatra, UMO Medical “Christian Belliard”, MD, MEDIKIDS Pediatrics “Marcial Jiménez”, MD, Pediatrics 2000 III PLLC , Dr. Marino Torres, MD, FAAP, NY Physical Therapy & Orthopedic Medical Pavilion “Fresia Olivero”, Dr. Juan Collado, DDS, Dr. Angel Alcantara, MD, Dr. Fernando Taveras, Psiquiatra, Dr. Marcial Jiménez, MD, St. Teresa Pharmacy, Howard Rosas, D.P.M., D.A.B.P.O

SPECIAL THANKS TO ELECTED OFFICIALS:

Hon. Marcos Devers, Massachusetts, Hon Adriano Espailat, NY Senate

Homenajeado (a)

Life time Community Appreciation Award

Dr. Noemi Custodia-Lora

Dr. Noemi Custodia-Lora, a native of Puerto Rico and a scientist with a Ph.D in physiology and endocrinology from Boston University is being recognized today with a prize. She received Bachelor of Science degree in Biology from the Universidad de Puerto Rico, Rio Piedra; She is currently, the executive director of Northern Essex Community College's Lawrence campus and community relations. Dr.Noemi Custodia Lora, will be given the award,” Life time Community Appreciation Award”, congratulations!

Dr. Nomi Custodia Lora, is a Clinical Researcher, Co-author of the book “Human Nutrition and Health Laboratory manual.” She will also be honored by the Dominican Medical College New England Branch, on Saturday, December 3, 2016, within the celebration of our VI International annual medical congress,

Noemi Custodia Lora, is a well respected professor of Biology, Nutrition, Anatomy & Physiology, for over 10 years.

She is also a board member of several community service organizations in the Lawrence, Haverhill, Massachusetts area; For her work in the community in the state of Massachusetts, she has been recognized by other organizations.

For the past two years she has been the Executive Director of North Essex Community College (NECC), where she has contributed greatly to growing NECC enrollment; Creating new educational and academic programs for the Latino community in Lawrence, Haverhill, Lynn, and Boston.

Noemi, along with former state representative Ing.Marcos Devers, was instrumental in opening for the first time a collaboration agreement of a Community College of the state of Massachusetts with the Dominican Republic. Establishing an exchange agreement with the united states of America and the Dominican Republic is a great feat and deserves recognition because of the amount of lives that she is changing for the better. The Autonomous University of Santo Domingo, UASD, through this collaboration is allowing dozens of Dominican Youth, from the Dominican Republic, to train in more than 70 careers including science, health, technology and much more. A great opportunity no doubt for those less privileged that want something better for themselves in a better environment.

Thank you for your contributions in making this all possible and congratulations on the life time community appreciation award!



Fibromialgia

Oleajes Crónico de Dolor en Océano Psiconeurobiológico
Por Miguel R. Hernández M.D.



El lector se preguntara que hace un psiquiatra hablando sobre fibromialgia. La controversia alrededor de la causa , sintomatología y tratamiento de la Fibromialgia , no se limita a la percepción del paciente quien muchas veces no sabe que hacer cuando se encuentra abrumado constantemente por mareas de dolor insidioso y crónico, sino que también continua causando debates entre reumatólogos, neurólogos, especialistas del dolor y psiquiatras. La fibromialgia se describe como un desorden del sistema nervioso central causados por anomalías neurobiológicas que provocan dolor fisiológico, emocional, fallo cognitivo y se manifiestan con síntomas físicos y neuropsicológicos (Int J Rheum Dis, 2011). Parecería que el angulo de abordaje terapéutico y la verdad final de la etiología de la enfermedad depende de la posición y de los ojos del especialista de quien la mira. Las repercusiones psicosociales de esta enfermedad y su comorbilidades son devastadoras en los individuos quienes la padecen. Así pues, consideramos muy importante sumergirnos en el tema “ fibromialgia “ , un océano profundo , de aguas álgidas y oleajes psicósomáticos.

De acuerdo a la sociedad Americana del dolor (APS), La fibromialgia es una de las condiciones de dolor crónico mas comunes en Estados Unidos afectando a mas de cinco millones de personas. La fibromialgia ya se había descrito alrededor de los anos mil ochocientos. En el ano 1904 Gowers introdujo la palabra “ fibrositis”, la cual se uso hasta el ano 1976 cuando por primera vez se le conoce como fibromialgia (Inanici F, Yunus MB, 2004). El termino “ fibromialgia” deriva del latin “Fibro “ refiriéndose a tejido fibroso o ligamentos y tendones, y del griego “ myo” y “ algos”, los cuales significan musculo y dolor respectivamente.

La fibromialgia se ve en el 2 % de la población, aparece en todos los grupos étnicos y culturas, afectando a mujeres mas que hombres en una proporción de 8:1 (Levenson, psychosomatic medicine, 2007). La edad mas común de aparición es de 30 a 50 anos de edad. Puede afectar a niños y ancianos. La fibromialgia es mas prevalente en personas de bajo nivel socioeconómico y educacional, es 50 % mas común en trabajadores semicapacitados o no capacitados que en profesionales (White et al 1999). Noventa y dos porciento de los pacientes con fibromialgia han hablado de sus síntomas con el medico. Sin embargo, solo

24 % de esos casos llegan a diagnostico de fibromialgia. Familiares cercanos tienes 8 veces mas probabilidad de padecer la condición (fibrocenter.com 2013)

La causa precisa de la fibromialgia no ha podido establecerse, las evidencias medicas actuales sugieren una combinación de factores ambientales y vulnerabilidad de los individuos que inician un proceso biopsicosocial el cual lleva a debutar con la enfermedad. Se han asociado a la fibromialgia factores de riesgo genéticos, psicológicos como abuso y maltrato en la niñez o adultez y sociales tales como bajo nivel de educación y social; factores precipitantes biológicos como infecciones (Rea et al, 1999), dentro de las que se han descrito infecciones por el virus de Epstein Barr , Fiebre Q, meningitis viral y hepatitis (Levenson psychosomatic medicine 2007) y trauma del cuello; psicosociales como periodos de estrés significativos; factores perpetuantes biológicos como infecciones crónicas, desordenes del sueno, enfermedades autoinmunes, cambios neuroendocrinos como aumento de la sustancia P en el liquido encéfalo raquídeo (Rusell et al,1994), baja respuesta de cortisol al stress y por ultimo psicosociales los cuales incluyen depresión y percepción o creencia de la enfermedad. Se cree que en los pacientes con fibromialgia existe una “sensibilización central ” debido a estimulación nerviosa que provoca anomalía en los neurotransmisores cerebrales , lo cual baja el umbral del dolor. Los receptores del dolor desarrollan un memoria al dolor haciéndose mas sensitivos a este (Mayo Clinic).

No existe una prueba de sangre , orina o imagen para diagnosticar fibromialgia . Los criterios diagnósticos de fibromialgia establecidos y publicados en 1990 por El colegio Americano de Reumatología (ACR) especifican los siguientes criterios: dolor generalizado de 3 meses o mas, dolor en 11 de 18 lugares específicos del cuerpo. El dolor debe estar por encima y por debajo de la cintura y a ambos lados del cuerpo. Los puntos mas comunes de dolor son: área frontal y posterior del cuello, espalda media y alta, hombros, parte alta del pecho, caderas y rodillas. Las personas con fibromialgia tiene un dolor aumentado en respuesta a contacto doloroso conocido como hiperalgesia y dolor en respuesta a contacto normal no doloroso llamado allodynia. Por consiguiente, muchos individuos con fibromialgia sienten dolor con tan solo ser abrazados o agar-

rados de la mano por otra persona. Así también los individuos con fibromialgia presentan problemas del pensamiento y memoria llamados en Ingles “ Fibro Fog”, dolores menstruales y rigidez matutina. Las personas quienes padecen fibromialgia podrían tener otras condiciones coexistentes como síndrome de fatiga crónico, depresión, ansiedad, endometriosis, desorden de pánico y del estrés postraumático, dolores de cabeza y síndrome del colon irritable.

El cuanto al manejo y tratamiento de la fibromialgia es importante que los pacientes entiendan la necesidad de un abordaje terapéutico multidisciplinario que incluye seguimiento psiquiátrico sin que esto se interprete como que “ todo esta en mi mente”. Se recomienda la interacción y el seguimiento de un tema constituido por un medico primario, reumatólogo, especialista del dolor , neurólogo y psiquiatra. El paciente debe ser educado acerca de los riesgos de la automedicación particularmente con analgésicos y narcóticos, y la búsqueda constante de terapias convencionales y alternativas.

La psicoterapias como la terapia cognitiva y conductual combinadas con ejercicios han demostrado tener el mayor beneficio. Grupos de apoyo y orientación continua a través de recursos educacionales también son importantes. Practicas de meditación, relajacion,yoga, qi gong, terapia de drenaje linfático, balneoterapia, respiración profunda, tai chi, ejercicios de visualización, dieta saludable, sueno optimo y ejercicios aeróbicos deberían ser parte del manejo multidisciplinario.

Medicamentos antidepresivos inhibidores de la recaptacion de serotonina y tricíclicos son de gran ayuda, ya que muchos pacientes tienen también depresión y ansiedad.

Agradecimientos especiales a la Dra Casilda Balmaceda , neurologa certificada, quien compartió material sobre el tema.
Miguel R. Hernández M.D. ABPN
Psiquiatra certificado por la Asociación Americana de Psiquiatría y Neurología
Global Psychiatric Services (GPS) PC
286 Fort Washington ave Suite IB, New York NY 10032, 347-390-8777.

Homenajeado (a)

Outstanding Health Care Professional Award

Analuz García

Analuz Garcia es asistente ejecutiva en el Northern Essex Community College de Lawrence, MA. Graduada de Psicología de St John University, New York & Cambridge College. Analuz García ha desarrollado varios programas, académicos y educativos, los cuales estan contribuyendo a que NECC, se convierta en una opción para los jóvenes graduados de las escuelas secundarias de Lawrence, Haver Hill & Lynn. Analuz ha recibido multiples reconocimientosde por varias organizaciones por su trabajo dentro de NECC (Northen Essex Community College) también Analuz es miembro del board de varias organizaciones comunitarias del área de Massachusetts, ella fue clave en la apertura del nuevo programa para los estudiantes dominicanos, residentes en el pais de la República Dominicana, mediante la obtención de los diversos permisos o autorizaciones para administrar el exámen de Inglés & matemática con el sistema llamado ACCUPLACER, mediante un acuerdo firmado con la Universidad Autónoma de Santo Domingo, (UASD), siendo esta la primera vez que una institución fuera de Estados Unidos logra la autorización para administrar este exámen.

“Es para nuestra filial del Colegio Médico Dominicano un grato honor poder reconocer a la Lic. Analuz Garcia por su méritos y aportes en nuestra comunidad de Lawrence, los cuales estan contibuyendo a cambiar la vida de cientos de jóvenes latinos y dominicanos” expresó la Dra. Fidelina Santiago, Presidente del Colegio Médico Dominicano, filial New England, Boston.

Congratulations!!



Carta del Ex-presidente del Colegio Médico Dominicano Filial Boston, MA

El Colegio Médico Dominicano de Boston (CMD) Filial New England fue fundado el 18 de Noviembre del 2000 con 50 médicos dominicanos radicados en diferentes ciudades, Boston, Lynn, Lawrence, Haverhill, New Hampshire, Methuen, Andover con aproximadamente 50 médicos generales y de diferentes especialidades en ese tiempo el Colegio Médico Dominicano era la Dominican Medical Association.

Desde el 18 de Noviembre del 2000 donde se celebró el Primer Congreso Médico Científico Gremial, quedó fundado el Colegio Médico Dominicano (CMD) y la Cooperativa Nacional de Servicios Múltiples de los Médicos (MEDICOOP) y se formaron 2 Directivas donde el médico cirujano Dr. Rafael Muñoz fue el Presidente de ambas organizaciones.

A partir del 18 de Noviembre del 2000, todos los años se celebra un Congreso Médico Internacional en Noviembre o Diciembre con la participación de médicos de New York, New Jersey, Philadelphia, República Dominicana, Miami, Puerto Rico y Boston. El Dr. Rafael Muñoz Gautreaux se mantuvo como presidente del Colegio Médico Dominicano por 16 años consecutivos.

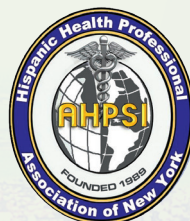
El año pasado durante el V Congreso Médico Dominicano, fue sustituido el Dr. Rafael Muñoz Gautreaux por la Dra. Fidelina Santiago que en este año 2016, planearon juntos con el APSHI de New York el VI Congreso Médico Internacional los días 3 y 4 de Diciembre en el Hilton Hotel, Andover Boston. Quiero agradecer al (APHSI) la Asociación de Profesionales de la Salud de New York en especial al Dr. Aritmedes Restituyo y el Dr. Diógenes Fermín que en esto 17 años junto con su directiva de médicos de New York y la Cooperativa Nacional de Servicios Múltiple de los Médicos (Medicoop) con su Presidente el Dr. Edison Feliz siempre trabajamos en conjunto con el Colegio Médico Dominicano (CMD) de Boston para que estos Congresos Médicos Dominicanos sean exitosos.

En este VI Congreso Médico Internacional en Boston quiero expresar profundo agradecimientos a todos los miembros de la directivas del (APHSI) de New York, (CMD) de Boston y a (Medicoop) de República Dominicana así como todos los colegas médicos por su apoyo a todos los congresos médicos que se celebran cada año. En especial mi agradecimiento a todos los consorcios de negocios, comerciantes, clínicas médicas, laboratorios médicos, farmacias y grande compañías que aportan desde el punto de vista económicos para que estos congresos médicos sean una realidad y que aporten con apoyo académicos y de transición a esas masas de profesionales médicos dominicanos y extranjeros que emigran a USA a integrarlo a la cultura y al sistema de salud de USA.

Dr. Rafael Muñoz Gautreaux, Médico Cirujano Dominicano

Ex-Presidente del (CMD) Filial Boston, Fundador del Colegio Médico Dominicano y Cooperativa de Boston.

Asociación Hispana de Profesionales de la Salud Inc. NY (AHPSI) 27 Years of services



The Hispanic Health Professionals Association Inc, NY, is an independent, non-political, non-profit, 501[C]3, professional organization, all professionals of Latin American, ethnicity in the great New York, Connecticut, New England, New Jersey, Pennsylvania, and Delaware Valley area are welcome to join.

Our Mission:

- To unify our Hispanic Health Professionals: Medical Doctors, Nurses, Dentist, Psychologist, Lab technician
- To educate and serve our members, right through
- To encourage advancement of scientific and technological knowledge
- To improve the qualifications and occupational opportunities of its members
- To facilitate professional contact among its members, general guidance, courses, training, certification courses, and counseling for better insertion of them as health professionals in USA.

In addition we help our Health professionals involved in the community in our programs of community health fairs: "Decide to be Healthy".

Our Vision: To be the recognized voice of Hispanic Health professionals en USA.

1-888-277-1288.info@ahpsi.org

Homenajeado (α)

Outstanding Health Care Professional Award

Dr. Roberto Guerrero Daniel Cirujano Plástico

Graduado Doctor en Medicina en la Universidad Central del Este [UCE] San Pedro de Macoris, República Dominicana. Especialidad en Cirugía Plástica y reconstructiva en el Hospital Naval "Marcilio Dias", en Rio de Janeiro, Brazil, miembro de la Fuerza Aérea Dominicana, con el rango de Coronel, de la cual es el encargado de los servicios de Cirugía Plástica; Director fundador del Centro de Cirugía Plástica, "Plastic Center" en Santo Domingo, República Dominicana.

El Dr. Guerrero es miembro del Colegio Médico Dominicano, también es miembro acreditado de la Sociedad Dominicana de Cirugía plástica, reconstructiva y estética.

La reconocida institución Miss Mundo Latino, USA lo seleccionó en el 2016, como cirujano plástico oficial de dicho evento. El Dr. Guerrero, ha contribuido desde hace varios años al desarrollo de varias organizaciones comunitarias sin fines de lucro, tanto en Santo Domingo como en USA, entre otras, está la Asociación Hispana de Profesionales de la Salud, Inc .NY.

Ha sido conferencista invitado de varios eventos científicos en diferentes países, como México, Guatemala, Estados Unidos.

Ha publicado decenas de artículos científicos de revista y periódicos, relacionados a la cirugía plástica en la República Dominicana.

El Dr. Guerrero ha recibido varios reconocimientos de diferentes instituciones en la República Dominicana, por su labor humanitaria, por su trabajo realizando en cirugías reconstructivas gratis en pacientes sin seguro médico y de bajos recursos.

¿Estas en **E.E.U.U.** y quieres
comprar tu solar en
República Dominicana?

Contáctanos en NYC

(917) 284-4404

RD: (809) 581-5565



Compra tu solar en **Camp David Residences**,
con impresionantes vistas de la ciudad de
Santiago, **¡Proyecto único en el país!**

- Excelente ubicación apartado de ruidos y focos contaminantes
- Acceso controlado y seguridad 24 horas
- Áreas comunes que incluye piscina, gazebo, cancha y zonas para caminar
- Todos los servicios soterrados (sanitarios, eléctricos, telefonía y cable)
- Solares con las vistas más impresionantes de la ciudad de Santiago
- Diseño paisajístico en las áreas verdes
- Facilidades de pago

Estamos ubicados en la 5030 Broadway,
6to piso, suite 659, entre la 213 y 214 St, en
Manhattan, New York.



JULIE PHARMACY
HEALTH & BEAUTY SUPPLIES

Congratulates *Colegio Médico Dominicano, filial Boston*
and all the honorees



We accept most insurance plans
OTC • MEDICARE • UNION PLANS
SURGICAL SUPPLIES • DISCOUNTS • COSMETICS
4121 Broadway (Corner of 174th St)
New York, NY 10033
(646) 791-5237 • Fax: (646) 476-4539

VIOIRIOTM
REAL ESTATE
PEOPLE PASSION PROPERTIES

Maria A. Souza

Lic. Real Estate Salesperson

350 Fifth Ave. 59th Floor, New York, NY 10118

e-mail: cidawolf@yahoo.com



Cell: (917) 210-1001

Office: (877) 943-VORO

Fax: (718) 730-3263



Healthy Solutions Primary Care

Dr. José Báez

Best Wishes to all of the Honorees
Congratulations to all

Dr. Noemi Custodia Lora
Nikte Mejia, MD
Analuz Garcia.
Patrick Marasko, MD
Dr. Roberto Guerrero
Dr. Mauro Canario Lorenzo

Healthy Solutions Primary Care
*General Internal Medicine Physician, Primary Care,
Physical exams, common illnesses in adult
and women.*

25 Marston St Apt 105, Lawrence, MA 01841
(978) 258-1057 • (978) 258-1057

Homenajeado (a)

Outstanding Health Care Professional Award

Nikte I. Mejia, MD MPH

*Assistant Professor of Neurology at Harvard Medical School
Director of MGH Neurology Community Health, Diversity, and
Inclusion Initiatives. Director of MGH Departmental Community
Health Improvement Initiatives*

I am a multicultural neurologist committed to community health improvement, diversity, and inclusion. In Mexico, I led partnerships to improve the health of rural communities. As Secretary, Co-Chair, and then Chair of the MGH Organization of Minority Residents and Fellows, I worked to enhance the professional and personal development of trainees underrepresented in medicine. In 2011, I started the MGH Neurology Diversity Committee that led to the creation of the MGH Neurology Community Health Diversity and Inclusion initiatives which I continue to lead. I am a founding member of the multidisciplinary MGH Executive Committee on Community Health.

Since 2015, I serve as Director of the MGH Departmental Community Health Initiatives partnering across all of the hospital's clinical departments. Clinically, I care for a diverse group of people living with Parkinson's disease and other movement disorders. To improve the neurologic health of underserved populations, I conduct health services and disparities research funded by the American Academy of Neurology, the Rappaport Foundation, Harvard Medical School, the National Parkinson Foundation, and the National Institutes of Health. Nationally, I serve on the American Academy of Neurology Research Program Workgroup and on the NeuroNEXT Neurology Clinical Trials Network Recruitment Retention and Diversity Committee.

I actively mentor students whose work has been recognized with American Academy of Neurology Minority Scholars awards, the Harvard Medical School Scholars in Medicine Award, the Newcomb-Tulane College Dean's Grant, and the Tulane Center for Engaged Student Learning Conference Presentation Award. I am honored to have received diversity-related awards from Harvard Medical School and the Boston YMCA.

Patrick V. Marasco, MD, FACS

Congratulations on being chosen as this year's honorees!
We Salute You!

Dr. Noemi Custodia Lora • Nicté Mejía, MD • Analuz Garcia
Patrick Marasco, MD • Dr. Roberto Guerrero • Dr. Mauro Canario Lorenzo



Discover cosmetic services providers in and get cosmetic procedure financing through CareCredit, including cosmetic surgery, hair restoration and replacement, dermatology, facial plastic surgery, plastic surgery (ASPS member) and more. Together with our trusted partners, we offer cosmetic financing solutions to fit your needs. Learn more today!
200 Sutton St, North Andover, MA, 01845, 978-687-0020.

**43 HIGH STREET, SUITE 110 B, NORTH ANDOVER, MA 01845
(978) 687-0020**

NY PHYSICAL THERAPY & ORTHOPEDIC MEDICAL PAVILION

5822 BROADWAY (CORNER 238 STREET) BRONX, NY 10463



**WE LOOK
FORWARD TO YOUR
FUTURE REFERRALS**



TEL: 718-549-3185
For more info. call
CELL: 917-440-5168

Homenajeado (a)

Lifetime Community Appreciation Award

Patrick V. Marasco, MD, FACS

CEO /Founder, Pulsecare Medical LLC. Plastic Surgeon

Patrick V. Marasco, MD is a practicing Plastic Surgeon in North Andover, MA. Dr. Marasco graduated from Boston University School of Medicine in 1983 and has been in practice for 33 years. He completed a residency at Wake Forest Baptist Medical Center. Dr. Marasco also specializes in Surgery. He currently practices at Patrick V Marasco Jr MD and is affiliated with Anna Jaques Hospital, Beverly Hospital and Holy Family Hospital. Dr. Marasco is board certified in Plastic Surgery. Dr. Marasco also practices at Plastic Surgery Center in North Andover, MA.

Dr. Patrick Marasco, developed the technique, approved by FDA, of "Closed Pulse Irrigation", [CPI], Which actively debrides ,cleanses, removes surface bacteria and hydrates tissue, PulseCare eliminates necrotic tissue and debris ,Promotes natural healing. This procedure is contributing greatly to not depend on the surgery room, to debride complicated wounds, therefore this is helping to avoid amputations of limbs, and to save lives.

Un Nuevo desafío a la ciencia y los gobiernos



terráqueo de una manera impresionante. La cooperación entre los gobiernos y la comunidad científica es necesaria para la protección del planeta.

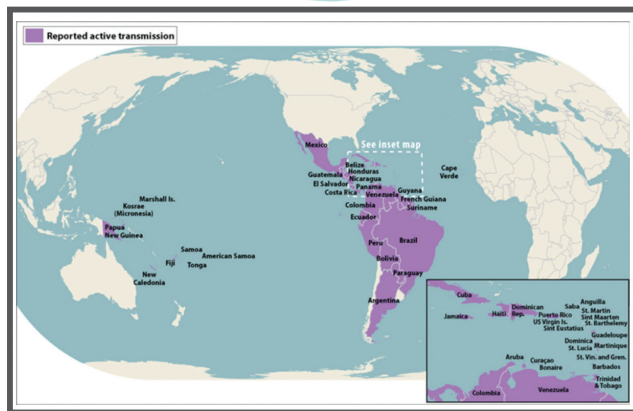
Historia del virus del Zika

¿Cómo llega el virus del Zika del Continente de África al Continente Americano?

¿Cómo se transmite el virus del Zika?
Por una picadura de mosquito

- Se están llevando a cabo estudios para saber cuánto tiempo permanece el zika en el semen y los flujos vaginales de las personas con zika y por cuánto tiempo se puede transmitir a las parejas sexuales. Sabemos que el zika puede permanecer en el semen durante más tiempo que en otros líquidos

- No existe ninguna vacuna para prevenir el zika.
- Se puede prevenir el zika evitando las picaduras de mosquitos.
- Los mosquitos que propagan el virus del Zika pican principalmente durante el día.
- Los mosquitos que transmiten el virus del Zika también transmiten los virus del dengue y del chikunguña.
- Un hombre que contrajo el virus del Zika puede contagiarlo a sus parejas sexuales durante el acto sexual, ya sea vaginal, anal u oral (boca a pene), sin condón.



Lifetime Community Appreciation Award

Dr. Mauro Canario Lorenzo

Dr. Mauro Canario Lorenzo es nativo de San Juan de la Maguana, la República Dominicana. Graduado de Doctor en Medicina, Universidad Autónoma de Santo Domingo (UASD) República Dominicana. Postgrado en Pediatría en el Hospital Infantil Robert Reid Cabral, con maestría en Salud Pública, Profesor de grado, Postgrado & Maestría de la Universidad Autónoma de Santo Domingo (UASD). EL Dr. Canario fue decano de la facultad de medicina de la Universidad Autónoma de Santo Domingo, asesor de tesis de grado y postgrado, de cientos de profesionales, muchos de los cuales hoy ejercen sus carreras en varios países, co-fundador de la unidad de Postgrado de la facultad de ciencias de la salud [UASD], diseñó varios reglamentos & procedimientos los cuales se aplican en todo el país, hoy en día, de la República Dominicana, entre otros: Procedimientos de Educación permanente, Procedimiento administrativo de postgrado, Reglamento de tesis de Postgrado.

El Dr. Canario, fue delegado oficial ante el "National Committee on Foreign Medical Educational and Accreditation " ,en representación de la Republica Dominicana, para la debida acreditación de las escuelas de medicina del país evento organizado por U.S Department of Education, en la Ciudad de Washington, D.C También el Dr. Canario, fue consultante en su calidad de Decano de Medicina, de la Universidad Autónoma de Santo Domingo, para la implementación y el desarrollo de las Maestría en salud Mental & Terapia familiar, en el estado de Pennsylvania.

Autor de mas de 60 artículos científicos, de investigación del área de la pediatría, y salud publica, también es autor varios libros tales como "Notación básica para dirigentes", con 3 ediciones publicadas, ya agotadas, también escribió "Formación de Médicos Especialista".

El Dr. Mauro, ha sido coordinador científico invitado de varios congresos médicos del colegio medico, tales como los congresos médicos regional del Norte, Congreso medico Regional del sur y del este, de al Republica Dominicana.

El Dr. Canario es un pasado presidente del colegio Medico Dominicano Filial del distrito, ha sido asesor en asuntos gremiales de varios presidentes del colegio medico Dominicano, Conferencista y asesor del colegio Medico Dominicano filial Filadelfia Conferencista invitado del Colegio medico Dominicano Filial New England-Boston, hace 16 Años.

Su trabajo académico, ha sido reconocido por varias instituciones de la República Dominicana, y otros país, tales como la fundación “Prevenir es Vivir”, La Romana ,Republica Dominicana, Asociación Hispana de Profesionales de la Salud, In NY, Asociación Dominicana de Reading Pennsylvania.

El Dr. Canario pertenece a varias instituciones locales e internacionales entre otras : Colegio Medico Dominicano, Sociedad Dominicana de Pediatría,, Comité de Bioética de la Sociedad Dominicana de Infectología, Miembro de la Comisión Nacional de Bioética., Miembro de la Federación Latinoamericana de Bioética (FE-LABE) de la Asociación Hispana de Profesionales de la Salud, Inc. NY[Declarado Miembro de Honor].



Acne Treatment Center Facial & Body Rejuvenation

Dr. Ana R. Olivero

Specialist in Anti-Aging,
Regenerative Medicine & Aesthetics



Ola Pediatrics Level 3 PCMH
3032 Corlear Ave. Bronx, NY 10463
Office: 718.548-4040 • Fax: 718.548-3939

E-mail: becclinicny@gmail.com
www.mybeclinic.com

ACTIVIDADES



COLEGIO MÉDICO DOMINICANO

Filial Delaware Valley

Octubre 1 y 2, 2016 • Hotel Four Points by Sheraton, Filadelfia, PA

"Transforming the Lives of Health Professionals and our communities"!!!!

15^{avo}
Congreso Médico Internacional



CIBAO PHARMACY

YOUR PHARMACY!

La Farmacia Dominicana del Pueblo



Aceptamos la mayoría de Seguros
MEDICARE & MEDICAID



Especializados en enfermedades
infecciosas, HIV, Oncología,
Neurología, Dolor crónico y
medicina en general

1303 St. Nicholas Avenue (Cor. 175 street), New York, NY 10033
212-543-1900 • Fax: 212-543-1904



THE HEIGHTS

MEDICAL PLLC

GENERAL MEDICINE FOR ADULTS

Complete Medical • Diagnostic & Treatment
Diabetes • High Pressure • Cholesterol
• Prostate and General Medicine

MEDICINA GENERAL PARA ADULTOS

Examen Medico Completo
Diagnostico y Tratamiento
Diabetes • Presion Alta • Colesterol
• Prostata y Muchos Mas

Clarinda Campusano MD

TEL: 347.966.3300 • FAX: 646.398.8126
139 HAVEN AVENUE • NEW YORK, NY 10032
Email: ccampusanomd@gmail.com

LUNES, MARTES, JUEVES Y VIERNES: 9:AM - 5:30PM • SAB. 9:AM - 3:PM • MIERCOLES CERRADO



PARTICIPACIÓN DEL COLEGIO MEDICO DOMINICANO EN LOS ESTADOS UNIDOS

REALIZACIONES Y PERSPECTIVAS



Por Dr. Mauro Canario Lorenzo



Una mirada a la fecunda vida científica, social y gremial del Colegio Médico Dominicano (CMD), muestra los consistentes empeños del gremio, relacionados con la Educación Médica Continuada, y con la orientación de los afiliados, en favor de oportunidades de trabajo. Apoyar la movilidad social y el alcance de una vida digna, signada por el prestigio profesional, y por la moralidad social y humana de los médicos, ha sido el norte la actividad gremial.

Para la concreción de tan nobles propósitos, los forjadores del gremio médico entendieron la necesidad de que la entidad gremial dominicana mantuviera estrechos vínculos con médicos e instituciones científicas y gremiales internacionales; es el caso del primer presidente de la AMD, el médico venezolano, Manuel Durán Bracho.

Los vínculos interactivos de la otrora AMD, con los homólogos del exterior, fueron afectados por múltiples razones, entre las que cabe citar: Las condiciones sociopolíticas imperantes en la segunda mitad del siglo pasado, a consecuencia de la guerra fría, que incidía en la geopolítica internacional, igualmente incidía, en la relación entre los estados y las instituciones.

Entre las limitantes del desarrollo de las relaciones internacionales sostenibles de la AMD, sobre todo, en el territorio estadounidense, lo constituyó el escaso nivel de desarrollo de las estructuras sanitarias dominicanas, reguladas por el Código Trujillo de Salud, ley 4471 del 1956, ya derogada como parte de la reforma del sector salud. Otra limitante fue, la escasa trascendencia que algunos dirigentes médicos le confirieron a tan pertinente iniciativa.

Por varios años las relaciones internacionales del gremio médico dominicano, se limitaron a esporádicas participaciones en congresos científicos en el exterior, por parte de las sociedades médi-

cas especializadas, así como también, a la asistencia a eventos de educación médica continuada en los EE.UU. por invitación de las entidades que integraban a dominicanos o hispanos del área de la salud.

A finales de la década del 90, al atenuarse la gran depresión económica que sacudió a América Latina en los 80's conocida como década perdida, nuevos vientos se expresaron en el ámbito político internacional que, aunado a la mejoría de los indicadores productivos y de los mercados, se expresó en un notable dinamismo en las relaciones entre países a escala mundial. Esta situación se evidencia en la formación de los bloques económicos regionales entre países (MERCOSUR, CARICOM, DR-CAFTA), en el intercambio migratorio general, y por supuesto de los profesionales, entre ellos, los médicos, en búsqueda de superación profesional y de oportunidades laborales.

En la medida en que el sector gremial organizado en la AMD, acumuló fuerza, y apoyo social, en procura de mejores estándares de salud para los dominicanos, mejores condiciones de vida y de trabajo para los afiliados, así como la creación del Colegio Médico Dominicano, se acrecentó la necesidad de consolidar las relaciones de intercambio con instituciones sanitarias y gremiales de países como EE.UU.

Los vínculos primarios entre el gremio con los médicos dominicanos residentes en los EE.UU. y con la Asociación Hispana de Profesionales de la Salud, han mantenido la esencia social, histórica y gremial, allende los mares, manteniendo en alto la insignia identitaria del centenario gremio; única entidad médica de América Latina, que a nivel de los estados unidos, representa a los médicos de su país de origen.

El Colegio Médico Dominicano creó la primera filial en estados unidos en el año de 1997, bajo el mandato del Dr. Severo Mercedes, posee representación, a través de respectivas filiales en New York, Philadelphia, Boston, Puerto Rico y Miami.

Filiales del CMD en los Estados Unidos de América

Filiales	Año de fundación	Primeros Presidentes
Nueva York	1997	Dr. Juan De la Cruz
Boston	2000	Dr. Rafael Muñoz Gautreaux
Filadelfia	2000	Dr. Aritmedes Restituyo.
La Florida	2004	Dr. Pedro de León
Puerto Rico	2005	Dr. Pedro Ciprián.

Los aportes derivados del esfuerzo de las filiales del CMD en los Estados Unidos, y de la interacción del gremio médico dominicano con las filiales del exterior, y con la Asociación Hispana de los Profesionales de la Salud, en la persona del presidente, el Dr. Arítmides Restituyo, son difíciles de cuantificar, especialmente por el impacto intangible de las acciones en beneficio de una constelación de jóvenes médicos dominicanos, mayormente carentes de las más mínimas orientaciones, y de las condiciones económicas para abrirse paso, y edificar un futuro profesional y social en los Estados Unidos. No obstante, algunos logros merecen especial mención, sobre todo como forma de aquilatar el esfuerzo de estos valiosos médicos dominicanos:

1. Haber creado un espacio para la información y orientación a los médicos dominicanos en lo relativo a la obtención de fuentes de trabajo, lo mismo que para los pasos fundamentales para la preparación de los exámenes para optar por programas de residencias médicas.
2. Oferta permanente de programas de educación médica continuada, incluyendo congresos, seminarios, conferencias, etc.
3. Canalización de rotaciones y tutorías a los médicos dominicanos residentes en USA, y para los estudiantes de medicina, y médicos dominicanos residentes en la República Dominicana.

4. Facilitar vínculos entre entidades académicas, institutos científicos y hospitales de los Estados Unidos con instituciones similares de la República Dominicana, para fines de convenio de cooperación.
5. Realización de actividades de intercambio entre los profesionales de la salud de ambos países. Es el caso de los congresos realizados en RD por la Asociación Hispana de Profesionales de la Salud, conjuntamente con la UASD.
6. Obtención de asesoría técnica para el diseño y ejecución de proyectos de investigación.
7. Asesoría y apoyo internacional al CMD en las luchas gremiales y reivindicativas.

Es innegable que la visión internacionalista de los gestores del gremio médico, inspirada en una vocación social y humana, lo mismo que el empeño de los presidentes del gremio, que han contribuido al desarrollo de las filiales en exterior, es el caso del doctor Santiago Castro Ventura, Víctor Díaz Alba y Enriquillo Matos, han sido de elevada connotación institucional, científica y social.

Es necesario, que algunos puntos inconclusos de la agenda, en el transitar internacional del gremio, sobre todo, en un mundo global signado por la celeridad del conocimiento, el progreso bio-tecnológico, y por la internacionalización de los problemas de salud, sean priorizados; es el caso de la creación de un marco estatutario y reglamentario para las relaciones entre el gremio y las filiales del exterior, así como también, para la formalización de las relaciones del CMD con la Asociación Hispana de Profesionales de la Salud.



Campus: Lawrence, Cambridge, Springfield,
Southern California & Puerto Rico.

We offer graduate degree programs in
education, management, counseling and
psychology, many of which lead to
licensure and certification.

*Congratulations!!
To all CMD- New England,
Honorees, 2016 who have received
this well deserved recognition!!*

1-800-877-4723
1000 Massachusetts Ave,
Cambridge -MA, 02138
<https://www.cambridgecollege.edu/>



PEDIATRICS MEDICINE

**EL DOCTOR QUE CUIDA LA SALUD
DE SUS HIJOS CON AMOR**

**Tel: 718-220-2804
Fax: 718-220-5321
320 E, 188 St.
Bronx, NY 10458**

Marcial Jiménez
M.D., FAAP
Board Certified Pediatrician



St. Teresa Pharmacy

We accept most insurance and Unions
3849 10th Ave, New York, NY 10034

Tel (212) 304-4541 • Fax: (212) 304-4542 • E-MAIL: st.teresapharmacy@gmail.com

www.stteresany.com

Grand Opening!
November 27th, 2016
Time: 12:00 PM
Address: 1318 St Nicholas Ave,
New York, NY 10033
Phone: (212) 923-1318
Hours: Open today · 7AM-12AM

FIRST STEP PEDIATRICS

Maria Molina, MD FAAP
Board Certified

For the care of children and adolescents
Asthma Treatment and other Illness
Vaccinations
Physical Exams for Schools, Day Care and Camp

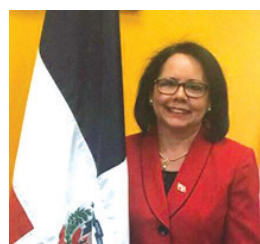
We Accept all Major Insurance
Call to make an appointment
3421 BROADWAY, NEW YORK, NY 10031

Tel: (212) 283-6100



Consulado General de la República Dominicana
20 Park Plaza, Suite 601, Boston, Massachusetts
Tel. (617) 482-8121

Congratulates
*Colegio Médico Dominicano, Filial Boston
and all the Honorees*



Cónsul Carmen Milagros Almonte



HARVARD
MEDICAL SCHOOL



AHPSI New

Postgraduate principles and practice of clinical
Research [PPCR], Course offered
by Harvard University.

New: AHPSI & Harvard University,
Harvard T.H.
Chan School of Public Health, Certification, PPCR,
COURSE, only in 9 months.

Solo una vez por semana, **Financiamiento**
Disponibles, Médicos, Dentistas,
& Enfermeras pueden aplicar,
Tel. 917-403-9220 • info@ahpsi.org

**Fecha límite para
registrarse, Enero 30, 2017.**

FIRST STEP MEDICAL P.C.

Maria M. Molina, MD, FAAP
Board Certified



FOR THE CARE OF CHILDREN AND ADOLESCENTS

- Treatment of Asthma and other illnesses.
- Vaccines
- Physical exams for school, day care & camp.

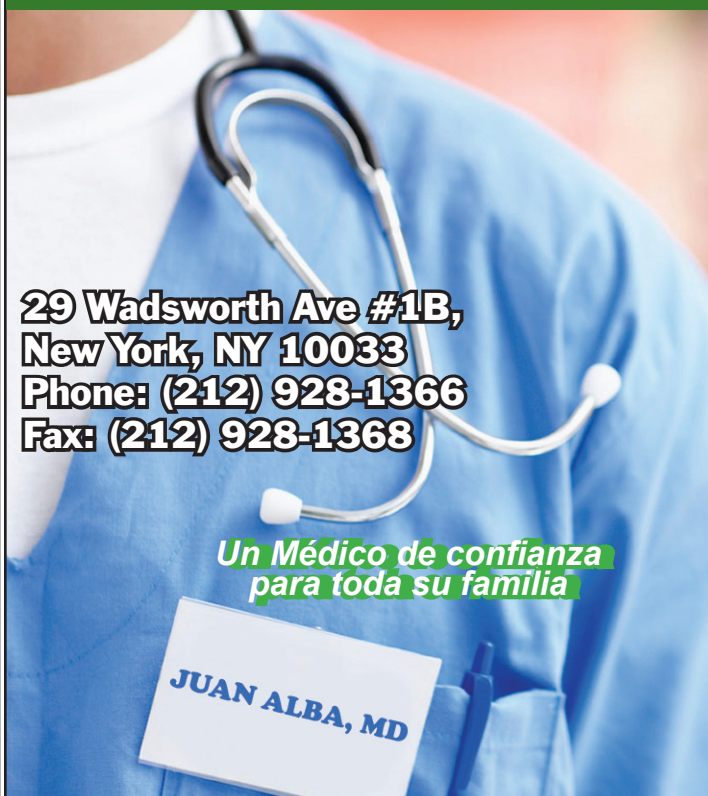
WE ACCEPT ALL MAJOR INSURANCES

Affinity • Health First • HIP • Health Plus-Amerigroup • United Health Plan
Fidelis • Empire (BC/BS) • 32bj • GHI • Health Net(PHS) • Magna Care
Wellcare • Oxford • Cigna • Medicaid • Metroplus • Emblem Health & more

705 East 180 St., Bronx NY 10457 • Tel. (718) 220-0507

JUAN A. ALBA, MD, PC

FAMILY PHYSICIAN & GENERAL MEDICINE



29 Wadsworth Ave #1B,
New York, NY 10033
Phone: (212) 928-1366
Fax: (212) 928-1368

*Un Médico de confianza
para toda su familia*



Cognitive Behavioral Services
3257 6th St, Philadelphia, PA 19140
Tel. (215) 634-3976



VIVA
PHARMACY, INC.

**DESPACHAMOS SU RECETA
MIENTRAS USTED ESPERA**

**Health & Beauty Supplies • Suplementos para
Diabéticos, Productos Hispanos • lotto**

CVS
CAREMARK

OTC
network

Open 7 Days a Week

Monday - Saturday
9:30 AM - 7:30 PM

Sunday
11:00 AM - 5:00 PM

Tel. 212-923-0077 • Fax: 212-923-3312

1494 Saint Nicholas Ave, (corner of 185th street) New York, NY 10033





Dominican American Communitarian Association New Jersey, Inc. (DACANJI)
XVI Annual Community Health Fair- FERIA ANUAL DE LA SALUD
"Decide to be Healthy"
SAVE THE DATE
SUNDAY JUNE 25, 2017 • TIME: 8:00 AM to 3:00 PM

Place: Dr. Herbert Richardson School:
318 Stockton St, Perth Amboy, New Jersey 08861.

*Our Annual Health Fair's have assisted more than 22,000 patients and many more to come!!
 Welcome Health Professionals!!!*

*Bienvenidos Profesionales de la Salud para ofrecer servicios!!
 Sponsorship Opportunities !! Donations happily accepted.
 Promoting Health - Preventing Disease !!!!*

**More information: Dr. Aritmedes Restituyo • Tel. 732-277-9640
 e-mails: resti1@aol.com • info@ahpsi.org**

HISPANIC HEALTH PROFESSIONAL ASSOCIATION OF NEW YORK, INC.
 ASOCIACIÓN HISPANA DE PROFESIONALES DE LA SALUD DE NY, INC.
 NON PROFIT ORGANIZATION 501 (c) (3). INTERNAL REVENUE CODE
Over 27 Years



Doctors, Nurses, Dentists, Psychologists, Latinos, Opportunity for reinsertion in the United States of America.

- USMLE, Preparation test - Ahora online, **New**
- Dentist, Board Preparation, Ahora online, **New**
- NCLEX, Preparation for Nurses/ Para Enfermeras
- Programa de Certificación Nacional, Asistente de cirujano, "Surgical Assistant License"
- Maestría en Consejería Psicológica, Acreditado por la UNPHU
- Certificación- Curso Intensivo Medical Assistant
- EKG- Phlebotomy, **Solo 3 Dias**
- Consejería personalizada para obtener trabajo, en el área de la Salud
- Community Health Fair, "Decide to be Healthy" Linden, Perth Amboy, Elizabeth, New York & Philadelphia

**Meeting at Lincoln Hospital Medical Center,
 Every Tuesday and Thursday, 6:00pm -9:00pm,
 Conference room #4**

**AHPSI PRÓXIMO CONGRESO
 MAYO 20 y 21, 2017**
**Auditorium principal del Lincoln Hospital Medical Center,
 234 E 149th St, Bronx, NY 10451**

**Para más información: 1-888-277-1288
 • 732-277-9640 • 917-403-9220
 ó escribiendo: info@ahpsi.org • www.ahpsi.org**

North Andover Pain Management

A division of Feliz Healthcare

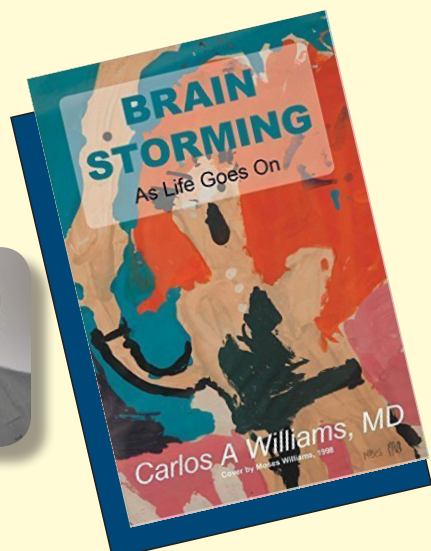




**Roberto Feliz, M.D.
 Frederic Gerges, M.D.**

203 Turnpike Street, Suite G1, North Andover, MA 01845
Phone: (978) 946-9229 • Fax: (978) 946-9230

"Brain Storming, As Life Goes on".

Por Carlos Williams, MD

A LA VENTA EN EL INTERNET:
<http://www.friesenpress.com/bookstore/title/119734000017158010/Carlos-A-Williams-Brain-Storming>



**Espere muy pronto apertura de nuestra
 Emisora Online 24 Horas
 AHPSI- Radio Educativa**

**Programación en vivo, usted podra escucharla
 y participar desde su celular.**

Enterese de nuestros Programas: "La hora del médico"
 "La Hora del Dentista", "Hora de las Enfermeras", "Clases de idiomas",
 Entrevistas, Reportajes, Música selecta de sus países y mucho mas.

AHPSI Radio, Anywhere in the World!!


¿Eres Locutor? ¿Diriges algún programa educativo?
 Esta es la oportunidad para expandirse aún mas!!
 Tenga su propio programa de radio con nosotros.

Registraciones abiertas bajo costo para tener su propio programa.



Dr. Eliscer Guzmán, MD **Dr. José DeLeon**

Centro Médico Dominicano
 Congratulates
**Colegio Médico Dominicano,
 Filial New England, Boston**
 and to all the 2016 honorees



DeLeon Podiatry, PC
Medicine and Surgery of the Foot
 Email: deleonpodiatry@gmail.com

Dr. Jose DeLeon
Podiatrist

65 Fort Washington Apt. 1B
 New York, NY 10032
 Tel: (646) 882-1727/28
 Fax: (646) 478-7241



CITY OF LAWRENCE
 Office of the City Council

Kendrys Vásquez
 City Councilor District C - President

Lawrence City Hall, 200 Common St #106,
 Lawrence, MA 01840
 Office: (978) 620-3214 • Cell: (978) 902-8676
kvasquez@cityoflawrence.com
www.cityoflawrence.com



Colegio Médico Dominicano
 New England Boston

SAVE THE DATE

**VII ANNUAL MEDICAL CONGRESS,
 AGOSTO, 26 & 27, 2017**
HILTON HOTEL, BOSTON, MASSACHUSETTS

ANNUAL HEALTH FAIR
"Decide to be Healthy"
Sunday June 25, 2017

Dr. Juan P. Collado, DDS



520 W 190th Street, esq. Audubon Ave
New York, NY 10040

Llámenos para hacer una cita
ó para mas información al

(212) 568-3231

IMPLANTES

DESDE

\$99

MENSUALES

*SI CALIFICA



Monday - Thursday: 12pm-9pm
Friday & Saturday: 12pm-10pm
Sunday: Closed

Dicor Restaurant

1060 Osgood Street, North Andover, MA 01845

(978) 688-0099

<http://dicorrestaurant.com>

Mendez Flowerloons

Decorations and flowers for all Occasions

Decoración y flores para todas las ocasiones



Relájate, nosotros hacemos los arreglos

Relax: We make all the arrangements!

-We mark the difference decorating-

-All Type of Events for all occasions

Mendez Flowerloons Florist

152 Broadway • Lawrence, MA 01840

(978) 685-4068

www.mendezflorist.com



CENTRO COOPERATIVO

Tel. 215-425-4303 • www.centrocooperativo.com

- Banco Cooperativo
- Almacén Cooperativo
- Oficina de Manejo y Administración Empresarial
- Cooperativa de Taxistas
- Cooperativa de empleados de la SALUD
- Premios Dignidad



CITY FURNITURE PROGRAM

Con solo registrarse en la Cooperativa, el programa te paga la mitad de tu compra hasta un monto de \$5,000 dólares. Te damos crédito por la otra mitad, sin intereses, no te chequeamos tu crédito y también te damos 'cash' para que te lo lleves.

Juan Quezada

Marketing Representative

*Congratulations to
all the 2016 honorees!!!*

**95-25 Queens Blvd.
Rego Park, NY 11374**

Phone: (718) 896-6500

Toll Free: 1-888-343-3547

Fax: (718) 896-1910

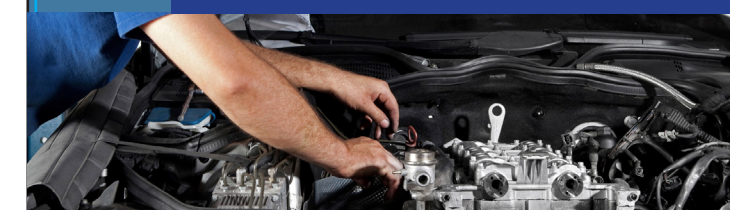
Cell: (347) 642-2886

www.fideliscare.org



*Congratulations!!! all the
honorees recipients and
Thanks for being a contributions
to our community*

Mr. Juan Arias



Arias Auto Repair & Electric

Mr. Juan Arias

18 Park Avenue, Newark, NJ 07104

(908) 906-3640



Farmacia Latina
Hamilton Prescription, Inc.
 5 Hamilton Place, NY 10031
 Tel: 212-281-7121
 Fax: 212-491-4318
 Hamilton102008@yahoo.com

CVS CAREMARK **OTC network**

Más de 45 años de experiencia
 Aceptamos todos los seguros médicos,
 OTC y cupones de Alimentos

Centro comercial • Ferretería
 Supermarket • Artículos del Hogar
 Medical Supplies

Adolfo Meregildo
Presidente




WE WORK WITH ALL CREDIT!

Rey Medina Auto Sales

31 Merrimack Street Lawrence MA 01843



Rey Medina

Ph. (978) 902-0315
 Ph. (978) 208-7304
 Fax: (978) 258-1332

BAD CREDIT? APPLY TODAY





NY Neurological Consultants

General Neurology • Neuro-Oncology • Pain Management

La Neurologa de la Familia Hispana

Casilda M. Balmaceda, M.D.
 Board Certified Neurologist

385 Fort Washington Ave. Suite 9
 New York, NY 1003
 Tel: 212.927-3327 • Fax: 212.927-3307
 nycneuroconsultantspc@gmail.com



Centro Médico Latino
 "Para que te sientas en familia"

Sergio Martínez, M.D.
 Pulmonary Internal Medicine

37-11 88 street
 Jackson Heights, NY 11372

Tel: 718-446-4544 Fax: 718-446-4547
 Tel: 718-446-4546 ER: 917-827-6749

El
Pez Dorado
Restaurant

Servicios de banquete para toda ocasión
 Hacemos Delivery

676 Essex St, Lawrence, MA 01841
Phone: (978) 701-6777
 (978) 975-1141
 (978) 975-0617

Catering Services for all occasions
 We Deliver

Go United Express

Transportación de New York a Massachusetts

Salidas 6 veces al día
 4:00 am
 7:00 am
 9:00 am
 1:00 pm
 4:00 pm
 7:00 pm




138 Audubon Avenue, New York
 corner 172 street
 Phone: (212) 928-1005 • (212) 740-1314

Christian Belliard Estevez, MD
Internal Medicine



UMO
University Medical Office

2270 University Ave. Suite 1A
Bronx N.Y. 10468
Tel.: 646 393-9079 • Fax: 646 393-9081


Dr. Angel Alcantara M.D.



2360 Amsterdam Ave. Suite M-2
New York, NY 10033
Phone: 646-678-5222
646-678-5233
Fax: 646-678-5119

Inés M. Tejada E., RN, MSN, MEd, MA
Author of: "En la Caverna Del Hombre Equivocado"
"Añoche Mataron a Trujillo", "PEREGRINAJE"

CONGRATULATES
"Colegio Medico Dominicano, (CMD)
Filial New England, Boston
on the occasion of its
VI MEDICAL CONGRESS
Sunday, December 4, 2016.



Venta en New York, New Jersey,
Massachusetts, Philadelphia.

ASOCIACIÓN HISPANA DE PROFESIONALES DE LA SALUD, INC. NEW YORK (AHPSI)
REGISTRACIONES ABIERTAS

Nominations for the Annual Award "Dr. Marcos Charles Santana"
Registrations Open
Registrations are now being accepted to be nominated for II Annual:
"Dr. Marcos Charles Health Legacy Award"
Must be received before March 17, 2017



All nominations MUST BE submitted
via our online portal -Website: info@ahpsi.org
www.ahpsi.org
1-888-277-1288

ERRA
SURGICAL SUPPLIES



SHOES
DIABETIC - ORTHOPEDIC AND CUSTOM

ORTHOSIS DME BRACES
PREFABRICATED AND CUSTOM

HOURS
MON-FRI 10:AM - 6:PM / SAT 10:AM - 3:PM
SUNDAY CLOSED

errafax@gmail.com
TEL: 212-928-8100 FAX: 866-754-0873

KISS
Lic.# B00647

Luxury Cars

"The Difference" in Car Service
24 Hours

FOR FASTER SERVICE
DOWNLOAD OUR APP
KISS CAR SERVICE



www.KissCarService.com



(718) 733-1111

VAMONOS PARA
CHINA & JAPON




echolatino
—VIAJES—

UN VIAJE HACÍA UNA FANTASÍA REAL CON ECHOLATINO
SALIDA 30 DE SEPTIEMBRE
HASTA EL 16 DE OCTUBRE

ECHOLATINO
"UN ECO ENTRE LAS CULTURAS"

INFO: 646-241-9316 Y 646-858-1302



M.A DENTAL P.C.
Dr. MARIA ACOSTA

WE OFFER FULL SERVICE DENTISTRY
WE ACCEPT ALL TYPES OF INSURANCES

FREE IMPLANT AND ORTHO (BRACES) CONSULTATION
SPECIAL PACKAGE FIRST TIME
CLEANING -X-RAY- ORAL EXAM FOR \$80
WE PROVIDE FINANCING AND FLEXIBLE PAYMENT PLANS



WE ACCEPT WALK-INS PATIENTS

295 FORT WASHINGTON AVE SUITE # C
NEW YORK -NEW YORK
212-781-4673 /212-781-4674



KNL Consulting, Inc.

Expert Business Consultants




RESIDENCIAL Breezes
BY TECASA

República Dominicana

El buen vivir comienza desde aquí

Ubicada en Santiago de los 30 Caballeros
Con este nuevo proyecto buscamos ofrecer una mejor calidad de vida, en una área fresca cerca de la montaña, con exclusivas amenidades para que puedas disfrutar de tu hogar:

- ✓ Piscina
- ✓ Áreas BBQ
- ✓ Áreas verdes
- ✓ Gimnasio
- ✓ Casa Club
- ✓ Área de juegos infantiles

Desde **US\$55,000**
Con un paquetón de meses para pagar el inicial, libre de intereses

Separa el tuyo por tan solo **US\$1,000**

TECASA CONSTRUCTORA

USA 718.701.1556
TECASA.COM.DO

CELEBRANDO 28 AÑOS DE EXPERIENCIA

La mejor manera de adquirir tu apartamento

5030 Broadway, Suite 659,
New York, NY, 10034

@TECASARD



Kostas Tsivelekidis

CEO/Business Development

27 Water St.
Suite 411
Wakefield, MA 01880

Tel. (781) 928-9265
Fax: (888) 217-3372
E-mail: Kostas@KNLConsulting.com




CENTRO DENTAL DOMINICANO

Dr. Teodoro E. Regus, DDS

Congratulates
Colegio Médico Dominicano, *Filial New England, Boston*
and to all the honorees

232 Sherman Ave # 24, New York, NY 10034
Phone: (212) 304-0186 • Fax: (212) 304-9850



Dayana Eslava MD
Cardiología



Mérida Knibbs DNPc FNP-BC CNS
Medicina Familiar



Enmanuel Díaz MD
Pediatria



Kenya Numan MD
Ginecología



Indira Kairam MD
Gastroenterología



Hector Pérez MD
Medicina Interna



**UCC
181st STREET
URGENT CARE CENTER**

Horario:
Lunes a Viernes
Hasta la Medianoche
Sábados-Domingos de 10am a 8pm

521 West 181st, New York, NY 10033
347-756-6000
www.181urgenteare.com

Acreditado por
The Joint Commission





Cecilia Calderón MD
Médical Director



Jane Alexander NP
Medicina de Adultos



Tariq Mahmood FNP
Medicina Familiar



Melissa Ramos FNP
Medicina Familiar



Alex Gabriel PA
Medicina General



Marcia Pehr DO
Medicina de Emergencia

ST. JESUS PHARMACY

ADDRESS: 4180 BROADWAY, NEW YORK, NY 10033
TELEPHONE: 212.923.5733 | FAX: 212.923.5748
EMAIL: STJESUSPHARMACY@HOTMAIL.COM
HOURS: MON-SAT: 9AM TO 8PM, SUN: 10AM TO 5PM



- Prescriptions filled while you wait
- Unit Dose Packing
- Complete line of vitamins, natural supplements, & Hispanic products
- Medication Therapy Management (MTM) and Diabetic Education
- Classes are Available
- Blood Pressure Check Services
- New York Lottery
- UPS Pickup



**OUR KNOWLEDGEABLE, CARING STAFF
HAS BEEN SERVING OUR COMMUNITY
FOR MORE THAN 30 YEARS.**

WE ACCEPT:

- Medicaid
- Medicare
- CVS Caremark
- State Exchange Programs
- Workers Compensation
- Most Private Insurances
- OTC Card
- Flex Spending Cards
- Apple Pay

THE FOLLOWING SHOTS
ARE AVAILABLE:

- Flu Vaccine
- Pneumonia
- Shingles/Herpes Zoster
- Tetanus/Diphtheria
- /Pertussis
- Meningococcal Meningitis

PlastiCenter

Calle Mustafá Kemal Atatürk #24, Naco, Santo Domingo, República Dominicana



Dr. Roberto Guerrero Daniel



PROCEDIMIENTOS:

- Aumento de Glúteos (Con Grasa)
- Aumento de Glúteos (Implantes)
- Aumento de Mentón
- Aumento de Pómulos
- Aumento Mamas
- Cirugía de Abdomen
- Cirugía de Nariz
- Cirugía de Orejas (Otoplastia)
- Cirugía de Párpados
- Cirugías Reconstructivas
- Estiramiento de Brazos
- Estiramiento Facial
- Estiramiento Muslos
- Ginecomastia
- Levantamiento de Cejas
- Levantamiento Mamas
- Lipo (Hombre)
- Lipoescultura
- Reducción de Mamas
- Rejuvenecimiento Vaginal
- Rellenos Faciales



829-648-1023

Consultorio:

Tel. 1-809-616-1139

Exterior sin cargos

Tel. (646) 461-2550

Tel. (978) 398-1206 USA

Email: ro.guerrero[@]codetel.net.do
guerrero[plastic] [at] hotmail.com

[www.druguerrero\[plastic\].net](http://www.druguerrero[plastic].net)

Dr. Rafael Munoz Gautreaux, Plastic Surgery coordinator, USA.